



安全理事会

Distr.: General
3 May 2018
Chinese
Original: Arabic

2018 年 4 月 24 日阿拉伯叙利亚共和国常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信

奉我国政府指示，我谨向你转达阿拉伯叙利亚共和国关于秘书长第五十次报告的立场，该报告述及安全理事会第 [2139\(2014\)](#)、[2165\(2014\)](#)、[2191\(2014\)](#)、[2258\(2015\)](#)、[2332\(2016\)](#)和 [2393\(2017\)](#)号决议的执行情况([S/2018/369](#))。

阿拉伯叙利亚共和国政府感到遗憾的是，秘书长和人道主义事务协调厅(人道协调厅)报告的撰写人继续对阿拉伯叙利亚共和国和各机构采取政治化、消极和敌对的态度。

正在审议的报告是向安全理事会提交的关于叙利亚境内人道主义局势的各项决议执行情况的第五十次报告，并且在提交这些报告的同时还进行了数十次情况通报。所有这些报告和情况通报都以不可接受的方式将人道主义局势政治化，因为以下几点明确无误地表明：

- 第五十次报告的撰写人清楚地表明他们正在为某些有影响力的国家服务，并且为了推进他们自私的议程，不遗余力地根据他们自己的想法利用联合国的机制，这符合他们行使对其他国家的霸权、干涉其内政以及破坏其安全与稳定的欲望。例如，撰写人无视不可否认的侵略罪行，仅仅因为这些罪行是由美国及其盟友犯下的。撰写人还无视美国及其盟国以打击恐怖主义为借口在拉卡和其他叙利亚城市实施的战争罪和危害人类罪，并且他们不理睬沙特阿拉伯、卡塔尔和土耳其等支持恐怖主义的国家政府发挥的作用。这些国家继续促进暴力和恐怖主义，传播极端主义意识形态和仇恨，并利用扭曲的宗教教义进行野蛮的战争，这些战争显然在 1970 年代就开始了，今天在安全理事会有影响力的西方国家的直接支持及其傀儡政权的资助下，正在激烈进行。事实上，由于得到了作为安全理事会常任理事国、并且根据《联合国宪章》本应该负责维护国际安全与和平的西方国家的支持，恐怖主义和外国恐怖主义战斗人员现在已成为国际和平与安全的最大威胁。



秘书处和人道协调厅一些官员继续从事这种行为，这公然违反了《宪章》第一百条第一项，其中规定：“工作人员于执行职务时，不得请求或接受本组织以外任何政府或其他当局之训示。他们应避免足以妨碍其国际官员地位之行动。他们专对本组织负责。”

- 安全理事会的某些理事国将关于叙利亚人道主义局势的报告和秘书处高级官员所作的有关情况通报仅仅视为他们可以利用的工具，用来为其议程服务，对叙利亚政府提出虚假指控，并掩盖叙利亚国家机构向联合国以及其他政府和非政府国际组织提供的巨大援助和便利，以服务于和满足叙利亚人的需求并加强其复原力，并增加他们克服危机影响的能力。这些国家继续以各种虚构的借口实施侵略，并对叙利亚人民实施单方面胁迫性经济措施，联合国年复一年地重申这些措施是非法的，违反了国际法、《宪章》和人权原则。所有这些在 2018 年 4 月 14 日变得非常明显，美国、联合王国和法国在这一天对叙利亚实施了最近的三方攻击，这次袭击由虚构的借口进行开脱，没有得到安全理事会或安理会决议的批准。在这方面，我们不能不提到去年美国对沙伊拉特空军基地的袭击。
- 过去七年来，一些联合国工作人员实施了许多违规行为。这些违规行为除了完全不符合大会第 46/182 号决议核可的人道主义工作原则以外，还违反了安全理事会在其关于叙利亚局势的决议中重申必须尊重的阿拉伯叙利亚的主权、统一和领土完整。例如，联合国最近开始依赖非法的信息收集行动。这些跨界行动是联合国的办公室和国际移民组织在加济安泰普和安曼鬼鬼祟祟地开始的，这些行动利用有需要的叙利亚人，并通过欺诈和欺骗，利用他们从事非法信息收集活动，相当于非法的间谍行为。结果，联合国称为关键举报人并且人数达到数百人的个人可能会受到起诉并承担相应后果。同时，秘书处和联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)报告的撰写人继续采用所谓的非国家武装团体及其支持者、以及白盔和其他此类组织提供的虚假信息(这些虚假信息是情报机构的创作)，并将其作为经证实的信息提出。另一方面，一些联合国官员说，他们无法核实他们从叙利亚政府收到的信息！面对这种违反国际法、《宪章》和联合国决议规定的政治化的敌对做法，怎么可能建立信任和加强人道主义合作？

专业精神和信誉的缺乏已经超过了所有可接受的界限，撰写人决定压制联合国评估拉卡局势的访问团的报告就显示了这一点。撰写人只是简单地提及该报告，采用报告的措辞并以非常扭曲的方式加以呈现，但他们忽视了报告中关于拉卡的灾难性局面及其居民因国际联盟及其盟友民兵犯下的严重罪行而如何遭受苦难的说法。

鉴于上述情况，叙利亚政府重申其以往就秘书处关于人道主义局势的报告提出的意见。叙利亚感到失望的是，它必须再次表示，尽管主管人道主义事务副秘书长马克·洛科克做出了承诺，但人道协调厅叙利亚办事处和负责人员没有以专业、客观和可信的方式履行其职责。人权高专办的工作人员也是如此。例如，他

他们没有记录土耳其侵略阿弗林和其他地区期间犯下的任何侵权行为、“国际联盟”对叙利亚平民和基础设施犯下的罪行或者武装恐怖主义团体犯下的罪行，这些团体最近还向叙利亚的城市和人口密集地区发射了数千枚导弹。

我们知道，在叙利亚那些已经解放或已经达成和解协议、现在由国家管理的那些地区已经大白于天下的事实，为我们一再陈述的说法提供了最有力的证据：恐怖分子利用平民作为人体盾牌，夺取人道主义援助，其中包括食品、医疗用品和其他类型的援助，并用野蛮行径来回应对他们的人。尽管如此，我们还是要提醒撰写人注意以下几点：

- 叙利亚国家及其机构以及国内和国际合作伙伴已经同国际组织合作开展巨大努力，以应对从恐怖分子控制下获得解放的东古塔人民的人道主义需要，并向他们提供医疗保健、水和环境卫生、教育和住房。在这方面应该指出的是，叙利亚政府向联合国各组织提供了所需的便利，包括为几乎所有联合国官员发放了入境签证，但与人道协调厅有关的签证除外，因为政治化和消极做法是其工作的特点。
- 尽管撰写人声称在本报告所述期间只有五个车队抵达目的地，但他们没有提到，联合国指定为被围困或难以进入的一些地区已经解放，或者已经缔结了和解协议。这些事态发展大大减少了被围困或难以进入地区名单上的地区数量，并极大地便利了人道主义援助进入这些地区，包括东古塔的一些地区，并为联合国开展工作打开了大门。然而，叙利亚国家和人道主义工作者再次发现自己面临着国际捐助者不再履行承诺的局面，并且正在向联合国施加压力，迫使联合国停止向这些地区提供援助，因为这些地区现在处于“叙利亚国家的控制下”。这种局面表明了操纵的程度，已经做出的对叙利亚人民表示关切的声明的不真诚，以及正在用与人道主义需求完全无关的理由对叙利亚人实施歧视。叙利亚认为，人道协调厅特别要对在年度应对计划上缺乏一致意见承担责任，因为它蓄意违反了联合国及其机构的规则，并将不符合人道主义行动的政治目标列为优先事项。
- 叙利亚政府重申拒绝使用任何化学武器，并已履行在这方面承担的义务。叙利亚政府还重申，完全反对令人遗憾地由安全理事会理事国编造并由其恐怖主义代理人宣扬的指控和谎言，其目的是延长危机，并使公然违反国际法及《宪章》原则和规定的侵略行径合法化。联合国报告的撰写人或本组织的官员接受或传播这些指控是不可接受的，因为叙利亚政府已经要求派遣一个实况调查团，并为调查团提供了开展工作所需的一切便利。

阿拉伯叙利亚共和国政府希望联合国采取新的办法，这种办法将重申《宪章》制定者和联合国创始人作为本组织设想的作用，恢复本组织的信誉、专业精神和公正性，加强与叙利亚国家的合作与协调，帮助满足叙利亚人的人道主义需求，打击恐怖主义，维护阿拉伯叙利亚共和国的主权、统一和领土完整。

叙利亚呼吁安全理事会审查其关于叙利亚境内人道主义局势的各项决议，并解决其中的缺陷，包括人道协调厅特别是在加济安泰普开展的跨境行动和没有建设意义的工作，这项工作耗资巨大并且占用了能力。事实上，这项工作的唯一目的是服务于正在打击叙利亚的国家的目标。叙利亚政府还认为，有必要考虑这些月度报告的目的是什么。这些报告不反映当地局势的实际情况，而是通过宣读缺乏任何信誉的口号，成了每月为恐怖主义行为开脱和为实施者辩护的例行公事。

请将本函作为安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

巴沙尔·贾法里(签名)
